

## MEDICIÓN MULTISENSORIAL

El creciente desarrollo en la fabricación de piezas cada vez más complejas y de difícil verificación encuentra en el campo de la metrología industrial la incorporación de sensores de alta precisión que combinan tecnologías de medición óptica y táctil. Los principales proveedores de equipamiento describen sus aplicaciones. **Pág. 38**



### Micrómetros

Historia de su evolución a través de los siglos. **Pág. 28**



### Tecnología Pérez

Mantenerse a la vanguardia agrícola. **Pág. 46**

Nuevas soluciones ISCAR para mecanizar materiales compuestos avanzados **Pág. 70**



editorial

## Casos de éxito: la tecnología aplicada a la vida real

Desde hace algún tiempo, Máquinas & Equipos (así como el resto de nuestras publicaciones), toma un enfoque que consideramos de suma importancia por varios aspectos. Nos referimos concretamente a plasmar en papel (y en bytes en la versión digital del medio) experiencias de aplicación exitosa de tecnologías disponibles en el mercado, que han permitido a los actores protagonistas de estas experiencias, el desarrollo de sus industrias.

En esta edición hemos destacado 2 casos, dignos de presentar no sólo por el éxito logrado a través de la incorporación tecnológica, sino porque además conllevan historias de vida ejemplares. El primer caso es el de Juan Carlos Pérez, fundador de Tecnología Pérez, que a partir de una idea, un torno paralelo, un garage y sobre todo muchísimo trabajo, ha creado una industria líder en el sector de repuestos agrícolas que acaba de incorporar un centro de mecanizado Mazak multitarea, único en Sudamérica. El segundo caso es el de Diego Irulegui de TIMS, que a partir de la apasionada tradición metalúrgica de su abuelo vasco construyó un taller de matrices de precisión que hoy se exportan a industrias de Suiza y EE.UU. entre otros países. Una historia de constante innovación tecnológica y pasión por la calidad que nos llega de la mano de M. Cocchiola, su actual aliado tecnológico.

Los invitamos a contarnos su caso de éxito. Nos comprometemos a multiplicar sus efectos. Hasta la próxima edición!

**Martin J. García** | Editor  
martingarcia@edigar.com.ar

sumario



## Máquinas y Equipos

# 642

### 06. ACTUALIDAD

CNH Industrial lanza la cosechadora CR10.90.

- 10. A pesar de la caída en el sector, los pronósticos de inversiones van sobre ruedas.
- 14. En Zona Franca General Pico avanza la industria de sustitución de importaciones.
- 16. China se presenta como un socio estratégico en sectores industriales clave.
- 22. Cambios en la Norma ISO 9001.
- 26. Emilio Müller es el nuevo Director General de Scania Argentina.

staff

Propietario: Edigar S.A.  
Director: Carlos Santiago García  
Gerente General: Martín García  
Sec. de Redacción: Cristina Aguirre  
Gerente de Ventas: Diego Aguirre  
Gerente de Producción: Marcelo Barbeito  
Impresión: Gráfica Pinter S.A.  
Registro de la Prop. Intelectual N° 194292

  
**EDIGAR**  
Grupo Editor / Publishing Group

Representantes Internacionales:  
**Brasil:** Editorial Banas  
Avda. María Coelho Aguiar 215  
Bloco B - 3º andar  
CEP: 05804-900 - Sao Paulo - SP  
Tel.: (11) 3748 1900 - Fax: (11) 3748 1800  
www.banas.com.br

**EE.UU.:** Charney Palacios & Co.  
The International Media Specialist, 9200  
South Dadeland Boulevard, Suit 307  
Miami - Florida - 33156 USA  
Tel.: (305) 670 9450 / Fax: (305) 670 9455  
Sra. Grace Palacios

EDIGAR S.A.  
15 de Noviembre 2547  
(C1261AAO) Ciudad de Buenos Aires  
República Argentina  
Tel.: (54 11) 4943 8500  
Fax.: (54 11) 4943 8540  
Librería: (54 11) 4943 8511  
ventas@edigar.com.ar  
redaccion@edigar.com.ar  
info@edigar.com.ar  
www.maquinasyequipos.com  
www.edigarnet.com

ISSN 0328 7769



## 28. TECNOLOGIA

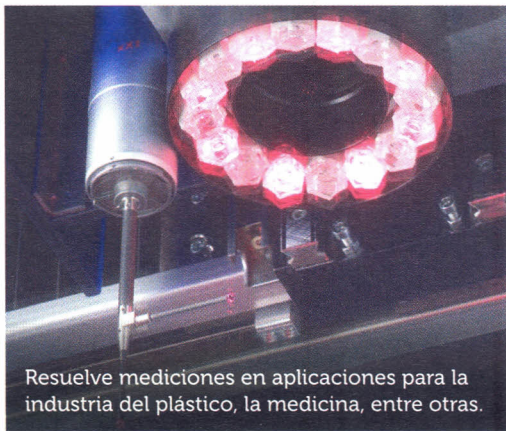
El surgimiento del micrómetro.



El primer micrómetro apareció en el siglo XVIII, era voluminoso y se lo situaba sobre la mesa.

## 38. NOTA DE TAPA

Medición multisensorial.



Resuelve mediciones en aplicaciones para la industria del plástico, la medicina, entre otras.

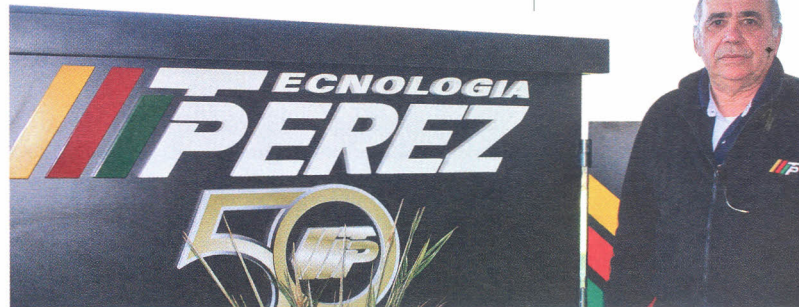
### CONTENIDO

Abarca una variedad de temarios tales como: movimientos industriales de materiales, fundición, tratamientos térmicos, mecanizados, soldadura, máquinas-herramientas hidráulicas y neumáticas, lubricación, herramientas de todo tipo, mantenimiento preventivo y predictivo, conducción de fluidos, tomas y regulación de fuerzas, acondicionamiento de aire, etc.

La editorial no se responsabiliza por el contenido de los avisos cursados por los anunciantes como tampoco por las notas firmadas.

## 46. EMPRESAS Y PROTAGONISTAS

Mantenerse a la vanguardia agrícola.



**56.** Joyas en el cofre: Diego Irulegui construyó la empresa TIMS con pasión por los fierros y obsesión por la excelencia.

**60.** Caja de Crédito Cuenca: con la misión de crear soluciones acompañando a los clientes.

^  
Juan Carlos Pérez:  
emprendedor y  
líder de la empresa  
con más de 50 años  
al servicio de la  
máquina agrícola.

## 70. PRODUCTOS Y SERVICIOS

Nuevas soluciones Iscar para mecanizar materiales compuestos avanzados.



Iskar eleva los niveles de rendimiento en aplicaciones que van desde esquís a aviones militares.

**78.** Refrigerantes biodegradables solubles en agua para mecanizado.

**86.** CAIPE: entradas y salidas remotas.

**90.** MDS: dispositivos para izaje y movimiento de cargas.

**94.** Nueva familia de robots compactos ABB IRB 1200.

**98.** Firman convenio para el acceso a tecnología de impresión en 3D.

## 102. EVENTOS Y CAPACITACION

Máquinas & Equipos en la 28° BIEMH.

**106.** Cientos de personas participaron de la Copa SIN PAR 2014.